



證券 / 期貨電子交易申請書

APPLICATION FORM FOR SECURITIES / FUTURES ELECTRONIC TRADING SERVICES

致: 中國天元證券有限公司

致: 中國天元商品及期貨有限公司

To: China Tian Yuan Securities Limited

To: China Tian Yuan Commodities and Futures Limited

客戶名稱 Account Name _____

客戶號碼 Account Number _____

客戶現向中國天元證券有限公司及/或中國天元商品及期貨有限公司申請開立電子交易買賣帳戶。於下方簽署開戶前, 客戶確認已細閱、明白及同意客協議書第三部份 - 電子交易服務之條件及條款, 並接受該等現時有效及不時修改的條款約束。客戶同意中國天元證券有限公司及/或中國天元商品及期貨有限公司以電郵方式將交易密碼發放到客戶以下指定之電郵戶口並接受以電郵傳遞密碼之所有相關風險。

The Client hereby requests China Tian Yuan Securities Limited and / or China Tian Yuan Commodities and Futures Limited to render Electronic Trading Services to the Client. Prior to signing below, the Client confirms that the Client has read, understood and accepted the Terms and Conditions set out in Part III – Electronic Trading Services of the Client Agreement, and shall be bound by these terms that apply to the Client’s account as amended from time to time. The Client agreed that China Tian Yuan Securities Limited and / or China Tian Yuan Commodities and Futures Limited will send the trading password to the email address as provided by the Client herein this form and accepted all risks related to such password transferred through email.

證券 / 期貨電子交易類別 Securities / Futures Electronic Trading Types:

- 網上交易版 Web Version
- 手機交易版 Mobile Version
- 平版電腦版 iPad/Android Tablet

所有證券 / 期貨電子交易類別 (網上交易版 / 下載交易版 / 手機交易版 / 平版電腦版) 之用戶代碼及用戶密碼相同。客戶可使用交易密碼電郵中的用戶代碼及用戶密碼進入已開啟之各電類子交易系統。

The User Code and User Password are the same for all securities / futures electronic trading types (Web Version / Download Version / Mobile Version / iPad / Android Tablet). Client can use the User Code and User Password shown on the Electronic Trading Welcome Letter email to log in to the activated securities electronic trading system.

客戶簽署

日期

Client Signature _____

Date _____

請注意, 客戶如於發出本函後4個工作天內, 仍未收到本公司通知, 請立即致電本公司與客戶服務部聯絡 (852) 2179 6200。

Please note that, if the client cannot receive our notice within 4 days from the date hereof, please contact our Customer Services Department at (852) 2179 6200.

只供內部使用 For official use only

Received by CS / AE	Signature Verified by	Input by	Approved by
Name	Name	Name	Name
Date	Date	Date	Date